Г. Калишъ. Съ дозволенія Начальства.

ПРОЩАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНІЕ

въ Воскресенье 9 (21) Апрѣля 1872 года.

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи соч. И. Хенцинскаго.

ЛЮБОПЫТСТВО ПЕРВВЫЙ ШАГЪ ДО АДА

Дѣйствующія лица:

Людвикъ, адвокатъ . .	Г-нъ Бенда.	Михаилъ, вольно наемный писецъ . . .	Г-нъ Янковскій.
Эмилія, его жена . .	Г-жа Бенда.	Осипъ, старый слуга .	Г-нъ Сикорскій.
Бригида сестра Людвика .	Г-жа Веселовская.		

Дѣйствіе происходитъ въ Варшавѣ.

ВЪ ПЕРВЫЙ РАЗЪ

КОНТРИБУЦІИ Г-НА СТЕФАНА

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи переводъ съ французскаго.

Дѣйствующія лица:

Стефанъ, капиталистъ .	Г-нъ Кармантрантъ.	Марилля Дольская, мол. вдова	Г-жа Бенда.
Станскій Осипъ Регентъ .	Г-нъ Пухальскій.	Томашъ, лакей . .	Г-нъ Абрамзонъ
Алина жена Стефана .	Г-жа Баеровичъ.		

Въ первый разъ Комедія съ пѣніемъ въ 1-мъ дѣйствіи пер. съ французскаго

ДАВНЫЯ ГРѢХИ

Дѣйствующія лица

Гирордъ , , ,	Г. Бенда	Гилярій, лакей , , ,	Г. Сикорскій
Баронесса Шампаніоль ,	Г-жа Венцковская	Нотаріусъ , ,	Г. Каршницкій
Оскаръ ея родственникъ ,	Г. Абрамзонъ	Гости и гостьи.	
Нинетка танцовщица ,	Г-жа Янковская		

Начало въ $7\frac{1}{2}$ часовъ вечера.

Печатать дозволено СЕМКОВЪ.

Въ типографіи О. Мрочка въ Калишѣ.

Za pozwoleniem Zwierzchności.

POŻEGNALNE PRZEDSTAWIENIE

w NIEDZIELĘ dnia 9 (21) Kwietnia 1872 roku.

Komedya w 1-ym Akcie oryginalna p. I. Chęcińskiego pod tytułem:

CIEKAWOŚĆ
PIERWSZY STOPIEŃ DO PIEKŁA

O S O B Y:

Ludwik, Adwokat - -	Pan Benda.	Michał, dependent - -	Pan Jankowski.
Emilja, jego żona - -	Pani Bendowa.	Józef, stary służący - -	Pan Sikorski.
Brygida, stara panna siostra Ludwika	Pani Wesołowska.		

Scena w Warszawie.

Nastąpi PO RAZ PIERWSZY Komedja w 1-ym Akcie z francuzkiego.

KONTRYBUCYE PANA STEFANA

O S O B Y:

Stefan, kapitalista - -	Pan Carmantrant.	Marylla Dolska, młoda wdowa	Pani Bendowa.
Stański Józef, Regent -	Pan Puchalski.	Tomasz, służący - -	Pan Abramson.
Alina, żona Stefana - -	Panna Bajerowicz.		

ZAKOŃCZY PO RAZ PIERWSZY Komedja ze śpiewami w 1-ym Akcie z francuzkiego p. t.

DAWNE GRZECHY

C Z Y L I

PIRUETTI SŁAWNY TANCERZ PARYZKI

O S O B Y:

Girard (Piruetti) - -	Pan Benda.	Ninetka, tancerka Opery	Pani Jankowska.
Baronowa Champagnolles -	Pani Więckowska.	Hilary, służący - -	Pan Sikorski.
Oskar, jéj siostrzeniec - -	Pan Abramson.	Notaryusz - -	Pan Karsznicki.

Goście — Przyjaciele.

C E N A M I E J S C Z W Y C Z A J N A.

Początek o godzinie 7½ wieczorem.